



Fortaleciendo a la comunidad y dándole el poder a su gente



**HEAD START & EARLY
HEAD START
MANUAL PARA PADRES**

**WWW.WACOG.COM
FACEBOOK.COM/WACOG.AZ**

Revised July 2019

OFICINAS ADMINISTRATIVAS

Oficina en Yuma

1235 S. Redondo Center Drive
Yuma, AZ 85365
(928) 217-7145
(928) 782-0042 FAX

Oficina en Kingman

208 N. 4th St.
Kingman, AZ 86401
(928) 377-1074
(928) 753-7038 FAX

Brian Babiars

Director Ejecutivo

WACOG HEAD START SUPPORT STAFF

Deb Schlamann

Directora de Head Start
928-217-7146
hesdirector@wacog.com

William Reinson

Gerente de Área
Condados de Yuma y La Paz
928-217-7157
yumaam@wacog.com

Tina Zerkle

Gerente de Área
Condado de Mohave
928-377-4703
mohaveam@wacog.com

Arturo Yeomans

Gerente de Servicios
Alimenticios
y Proyectos Especiales
928-217-7155
foodservices@wacog.com

Marya Olmos

Especialista en Salud y
Nutrición
928-217-7192
healthandnutrition@wacog.com

Norma Arreola

Coordinador en Educación
Para la Primera Infancia
928-217-7154
education@wacog.com

Kyla Hernandez

Especialista en Servicios para la
Discapacidad y Salud Mental
928-217-7152
disabilitiesandmentalhealth@wacog.com

Bobbi FireBush

Especialista en Desarrollo Familiar
928-217-7156
familyengagement@wacog.com

Jacqueline Follmuth

Especialista de Datos de Recursos de la
Comunidad
928-217-7165
dataspec@wacog.com

CENTRO INFORMACIÓN

CONDADO DE MOHAVE

Brian Meyers-Davis

601 Van Buren
Kingman, AZ 86401
(928) 753-8730
brianmyerdaviscenter@wacog.com

***Bullhead City**

1055 Marina Blvd.
Bullhead City, AZ 86442
(928) 758-3334
bullheadcitycenter@wacog.com

Cerbat

2689 Jagerson Ave.
Kingman, AZ 86409
(928) 757-7574
cerbatcenter@wacog.com

Golden Valley

3404 Santa Maria Rd.
Golden Valley, AZ 86413
(928) 565-4507
goldenvalleycenter@wacog.com

Havasupai

880 Cashmere Dr.
Lake Havasu City, AZ 86404
(928) 505-6046
havasupaicenter@wacog.com

***Hubbs House**

421 Golconda St.
Kingman, AZ 86401
(928) 753-1066
hubbshousecenter@wacog.com

Kingman North

1971 Jagerson Ave.
Kingman, AZ 86409
(928) 692-7481
kingmannorthcenter@wacog.com

Lake Havasu City

2385 N. Pima Dr.
Lake Havasu City, AZ 86403
(928) 680-6212
lakehavasucitycenter@wacog.com

Mohave Valley

1425 E. Willow Dr.
Mohave Valley, AZ 86440
(928) 768-1090
mohavevalleycenter@wacog.com

Nautilus

1425 Patrician Dr.
Lake Havasu City, AZ 86404
(928) 680-3355
nautiluscenter@wacog.com

Oro Grande

1250 Pawnee Dr.
Lake Havasu City, AZ 86406
(928) 680-4962
orograndecenter@wacog.com

CONDADOS DE YUMA Y LA PAZ

Carlisle

241 N. Congress Ave.
Somerton, AZ 85350
(928) 627-3922
carlislecenter@wacog.com

Carver

1341 W. 5th St.
Yuma, AZ 85364
(928) 782-0005
carvercenter@wacog.com

***Foothills**

2950 S. Ave. 10E
Yuma, AZ 85365
(928) 305-1652
foothillscenter@wacog.com

***Gwyneth Ham Early Learning Center**

840 E. 22nd St.
Yuma, AZ 85364
(928) 502-8400
gwynethhamcenter@wacog.com

Helping Hand

384 S. 13th Ave
Yuma, AZ 86364
(928) 783-4706
helpinghandcenter@wacog.com

Orange Grove

3525 W. Co. 16 ½ St.
Somerton, AZ 85350
(928) 627-2601
orangegrovecenter@wacog.com

***Pecan Grove**

600 S. 21st Ave.
Rooms 10 & 11
Yuma, AZ 85364
(928) 502-8126
pecangrovecenter@wacog.com

***Rancho Viejo**

930 S. Ave. C,
Bldg. 800
Yuma, AZ 85364
(928) 782-3621
ranchoviejocenter@wacog.com

***San Luis**

720 E. Juan Sanchez Blvd.
San Luis, AZ 85349
(928) 627-3981
sanluiscenter@wacog.com

Wellton

29126 San Jose Ave.
Wellton, AZ 85356
(928) 785-4118
welltoncenter@wacog.com

Yuma West

2505 W. 20th St.
Yuma, AZ 85364
(928) 782-2130
yumawestcenter@wacog.com

Ehrenberg

49241 Parker-Poston Hwy.
Ehrenberg, AZ 85334
(928) 923-9866

INDICE DEL CONTENIDO

OFICINAS ADMINISTRATIVAS	2
WACOG HEAD START SUPPORT STAFF.....	2
CENTRO INFORMACIÓN	3
CONDADO DE MOHAVE.....	3
CONDADOS DE YUMA Y LA PAZ.....	4
INDICE DEL CONTENIDO.....	5
INFORMACIÓN DEL PROGRAMA.....	7
NUESTRA MISIÓN.....	7
FILOSOFÍA, METAS Y OBJETIVOS.....	7
INFORMACIÓN GENERAL	8
AMBIENTES SALUDABLES	8
ACCESO A CENTROS.....	8
NOMBRE LEGAL DEL NIÑO	8
CAMBIOS DE INFORMACION.....	8
ROPA ADECUADA.....	8
ENTRADA Y SALIDA DE CLASES	9
CIERRE DE LOS PLANTELES POR EMERGENCIAS.....	10
OPERACIÓN DE LOS CENTROS	10
ASISTENCIA Y AUSENCIAS.....	10
AVISO SOBRE LA EXPOSICIÓN A ENFERMEDADES.....	12
REGLAS PARA LA ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS	12
PROCEDIMIENTOS EN CASO DE ACCIDENTES O EMERGENCIAS	13
SERVICIOS DE EDUCACIÓN Y CURRÍCULUM	13
PROGRAMAS EDUCATIVOS	13
ACTIVIDADES EDUCATIVAS EN EL HOGAR	13
PLAN DE ESTUDIOS	14
EVALUACIÓN DEL DESARROLLO DEL NIÑO Y JUNTA DE DE PADRES CON LOS MAESTROS	14
EXCURSIONES FUERA DEL CENTRO EDUCATIVO	15

TRANSPORTACIÓN	15
SERVICIOS DE SALUD MENTAL Y DISCAPACIDAD.....	16
GUIA DEL COMPORTAMIENTO Y DISCIPLINA.....	16
EVALUACIONES	17
SERVICIOS DE SALUD Y NUTRICIÓN	17
INSCRIPCIONES Y ORIENTACIÓN.....	18
SEGURIDAD	18
AVISO DE FUMIGACIÓN INTEGRAL.....	19
LEYES OBLIGATORIAS PARA REPORTAR ABUSO INFANTIL Y NEGLIGENCIA	19
SERVICIOS NUTRICIONALES.....	19
DIETAS ESPECIALES.....	20
PLANEACIÓN DEL MENÚ.....	20
SERVICIOS PARA LAS FAMILIAS	20
PADRES Y PERSONAL TRABAJANDO COMO SOCIOS.....	20
EL COMITÉ DE PADRES	21
EL CONCILIO POLÍTICO.....	21
SERVICIOS SOCIALES	21
LOS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS PADRES	22
CONFIDENCIALIDAD	23
CELEBRACIONES	23
NO A LA DISCRIMINACIÓN	23
PROCEDIMIENTOS PARA RESOLVER LAS PREOCUPACIONES DE LOS PADRES.....	24
SEGURO Y FINANCIAMIENTO	25

INFORMACIÓN DEL PROGRAMA

WACOG Head Start posee una larga tradición en ofrecer servicios integrales de calidad a niños y familias en los Condados de Yuma, La paz, y Mohave. Todos nuestros servicios responden al desarrollo de cada niño y familia según su herencia cultural, étnica, lingüística y costumbres.

El programa sirve a más de 1,000 niños por año. Todos los centros están autorizados y regulados por la Oficina de Cuidados Infantiles, parte del Departamento de Servicios de Salud de Arizona. Contamos con una variedad de servicios de día completo o parcial. Las clases de WACOG Head Start tienen maestros altamente calificados y que constantemente reciben entrenamiento educativo para mejorar su formación y actualización profesional. El personal del centro se asocia con usted para proporcionarle una experiencia individual de servicios dirigidos a su hijo y su Familia.

Todos los servicios y programas son totalmente gratuitos y están libres de cargos y cuotas.

NUESTRA MISIÓN

La misión del programa es de proporcionar las bases para el desarrollo de autosuficiencia, salud, e interés para niños y familias productivas estableciendo el éxito como una meta.

FILOSOFÍA, METAS Y OBJETIVOS

Creemos que los niños crecen y se desarrollan cuando tienen amor y cuidados de alta calidad. Así como un hogar limpio, seguro y un ambiente interesante; además de una buena comunicación entre su hogar y la escuela, y en conjunto con su participación familiar activa.

Nuestro objetivo es ofrecer a los niños experiencias que les permitan el crecimiento y aprendizaje, garantizando así su éxito en la escuela, y el éxito en la vida.

Nuestros objetivos son que las familias participen en:

- El bienestar familiar
- Establecer una relación positiva entre los padres y el niño
- El núcleo familiar como la fuente educativa del niño
- Las familias como estudiantes
- Involucrar a las familias en las transiciones

- Relacionarse con otras familias y con la comunidad
- La familia como líderes y defensores del programa

INFORMACIÓN GENERAL

AMBIENTES SALUDABLES

Todos los centros e instalaciones de WACOG Head Start cuentan con licencias y son considerados ambientes seguros. Posesión ó uso de todo tipo de armas incluyendo las armas de fuego, sustancias controladas, y bebidas alcohólicas están estrictamente prohibidos en todas las instalaciones.

ACCESO A CENTROS

Los padres son siempre bienvenidos a la clase de su hijo y al área de juegos en cualquier momento durante el horario de clases. Las visitas primero se deben de reportar en la oficina del centro. El éxito de Head Start depende en un compromiso y participación de toda la familia.

NOMBRE LEGAL DEL NIÑO

El nombre legal del niño es tal como aparece en su certificado de nacimiento, será utilizado en todos los registros, a menos que usted proporcione prueba legal de un cambio de nombre. Sin embargo, el personal se la clase va a utilizar el nombre preferido del niño sí usted así lo prefiere.

CAMBIOS DE INFORMACION

Siempre que haya un cambio de domicilio, número de teléfono, correo electrónico, contactos de emergencia, proveedores de servicios médicos, cambios en las condiciones de salud, en el horario laboral/escolar de los padres, situaciones familiares, u otros datos importantes. Por favor, háganos saber lo más pronto posible para actualizar la información de su hijo.

ROPA ADECUADA

Por favor vista a su niño con ropa cómoda. Tenga en mente que su hijo participara diariamente en actividades "sucias" pero divertidas, tales como jugar con arena y agua, pinturas, y juegos al aire libre. Por favor, tenga un cambio de ropa extra (pantalones largos o cortos, camiseta, calcetines, y ropa interior) en el casillero de su hijo. Para evitar artículos perdidos, por favor imprima el nombre de su hijo en todos los artículos personales. **Para la seguridad de su niño requerimos que usen zapatos cerrados y sin tacón alto en todos los centros.**

ENTRADA Y SALIDA DE CLASES

Los maestros de WACOG Head Start planean actividades de aprendizaje durante el día, incluyendo las horas de las comidas. Le pedimos por favor que permita a los niños todos los beneficios del programa, incluyendo una alimentación nutricional, asegurándose que el niño llegue a la escuela a tiempo y permanezca en clase hasta que ésta termine. .

La seguridad de su niño es de extrema importancia para nosotros. Toda persona que este autorizada para recoger a su niño, incluyendo cualquier proveedor de cuidado infantil, deben estar inscritos en la lista de personas autorizadas en la forma Historial de Vacunas y Emergencias (EIIR). Personas autorizadas que son desconocidas para el personal se les solicitara que muestren una identificación con foto antes de que se les permita recoger al niño.

Si usted llama para informar al personal del centro que un individuo no identificado en la tarjeta EIIR está autorizado a recoger a su niño, nuestro personal del centro va a tomar los siguientes pasos por razones de seguridad:

- Verificaran y documentaran que la persona que está llamando es en verdad el padre/guardián del niño.
- Obtendrán de usted el nombre completo y los datos del individuo que recogerá a su niño.
- Solicitaran una identificación con foto del individuo cuando llegue al centro.
- El individuo tendrá que firmar en la hoja Sign In/Out para poder llevarse a su niño.

Las puertas del salón de clases se abren 10 minutos antes del comienzo de clases. La persona que trae al niño debe de entrar al centro y firmar su nombre junto al nombre de su niño en la hoja de entrada Sign In/Out sheet. El mismo procedimiento debe de hacerse cuando recoja a su niño al final de clases.

Si su niño no ha sido recogido 15 minutos después del final de clases, el personal tratara de ponerse en contacto con usted por teléfono o uno de sus contactos de emergencia.

Si hay una situación que le impide traer o recoger a su niño a tiempo, por favor póngase en contacto con el personal de centro. Juntos podemos encontrar una solución.

Si su niño todavía está en el centro después de una hora que las clases han terminado, y se han documentado los intentos para contactarlo a usted o a personas en la tarjeta EIIR, estamos obligados a llamar al Departamento de

Policía local y/o al Departamento de Servicios Infantiles (DCS) Por favor notifiquenos cada vez que hay un cambio de teléfono o contacto de emergencia.

Cuando es hora de dejar o levantar a su niño, nuestros centros y los estacionamientos se ponen muy ocupados. Por favor sea paciente y precavido cuando llegue o se vaya de los centros. Evite estacionarse en doble fila o en las entradas a los centros. Utilice todos los procedimientos de seguridad al cruzar la calle y estacionamientos. La ley de Arizona requiere que los niños y adultos utilicen sistemas adecuados de cinturones de seguridad al viajar en auto. **Nunca deje niños solos en el carro es muy peligroso y es contra la ley!** Usted está obligado a llevar y recoger a su niño del salón de clase.

CIERRE DE LOS PLANTELES POR EMERGENCIAS

Las clases de Head Start serán canceladas si las escuelas del distrito en el área cierran por motivos relacionados con el clima o razones de emergencia. El personal le va a llamar en caso de un cierre de emergencia.

OPERACIÓN DE LOS CENTROS

Los centros de WACOG Head Start abren de lunes a viernes de 8:00am a 5:00pm a menos que el personal asista a un entrenamiento. Si el centro estará cerrado por motivo de entrenamiento, de antemano será colocada una notificación en la puerta de la oficina. Los horarios de clases varían dependiendo del centro. WACOG observa los siguientes días festivos y los centros estarán cerrados:

- Día del Trabajo
- Vacaciones de Otoño (solo Ehrenberg)
- Día de los Veteranos
- Día de Acción de Gracias
- Vacaciones de Invierno
- Día de Martin Luther King
- Día del Presidente
- Vacaciones de Primavera
- Día de Conmemoración
- Día de la Independencia

ASISTENCIA Y AUSENCIAS

El éxito escolar va mano a mano con una asistencia diaria (Attendanceworks.org, 2018). Sin embargo entendemos que a pesar de su buen cuidado, su niño puede tener enfermedades ocasionalmente. Cuando su niño necesite estar ausente, por favor póngase en contacto con el personal del centro antes del principio de clases e infórmeles la razón de la ausencia de su niño y la fecha previa de retorno a clases.

Si su niño está ausente del salón de clases y usted no nos ha llamado, el personal del centro le llamara dentro de la primera hora de clases. Esta regla

esta para proteger a los niños que por accidente hayan sido olvidados en el carro, para identificar posibles problemas en casa y asegurarnos del bienestar del niño. Si no nos podemos poner en contacto con usted, llamaremos a las personas en la lista de emergencias para asegurarnos que no hay problemas con los niños o familias que requieran nuestra ayuda. En caso de que no haya ninguna respuesta de las personas en la lista de emergencia, se hará una visita al hogar del niño para asegurarnos del bienestar del niño.

Si el niño muestra cualquiera de los siguientes síntomas, por favor no los mande a la escuela:

- Fiebre de 101 grados Fahrenheit o más
- Heridas o llagas infectadas que no estén cubiertas
- Vómito
- Diarrea (más de dos veces en 24 horas)
- Piojos, liendres, sarna (debe haber sido tratada y eliminadas todas las liendres antes de retorno a clases)
- Sarpullido no diagnosticado (problemas de piel con o sin comezón)
- No se siente lo suficientemente bien para participar en las actividades del día
- Dificultades para respirar
- Dolor de oído o drenaje de los oídos
- Dolor de garganta con fiebre
- Signos o síntomas de enfermedad transmisibles como: conjuntivitis, impétigo, faringitis estreptocócica, tiña, varicela, tosferina, la sarna, el MRSA, etc.

Si su niño se enferma cuándo está en la escuela, nos pondremos en contacto con usted para que recoja al niño.

“ Desde el primer día de inscripción, la asistencia del niño es muy importante! Una buena asistencia a la escuela lleva a una vida de aprendizaje y a buenos hábitos. El tener la costumbre de ir regularmente a la escuela empieza a una edad muy temprana. Si su niño tiene muchas faltas en la escuela pre-escolar, es muy probable que tenga los mismos problemas en la escuela primaria. Otros probablemente abandonen la escuela cuando crezcan. Además, los niños no podrán tomar ventaja de las oportunidades de aprendizaje que están disponibles para ellos” (Early Childhood Learning & Knowledge Center, 2018)

Desde muy temprano en la educación pre-escolar y kínder el abstencionismo crónico-faltar 10 por ciento o un promedio de dos veces por mes o más en el año académico- puede dejar a los niños sin la capacidad de saber leer adecuadamente cuando estén en el tercer año de escuela, para cuando estén en sexto año tendrán dificultades con las materias impartidas y para cuando lleguen a la preparatoria se les hará más difícil graduarse. Desde el primer día

de clases, la asistencia del niño es importante! Una asistencia buena lleva al niño a aprender y tener buenos hábitos para toda la vida. El hábito de ir a la escuela se aprende de niño. Si un niño falta muy seguido a la escuela pre-escolar, es muy posible que también falte cuando vaya a la primaria, otros pueden dejar la escuela a cómo van creciendo y van a perder la oportunidad de aprender.

Se proveerá una asistencia individualizada para asegurar que el niño como la familia tenga la asistencia necesaria para resolver dificultades con el absentismo y se dará un enfoque al éxito del niño.

AVISO SOBRE LA EXPOSICIÓN A ENFERMEDADES

En caso de que los niños sean expuestos a una enfermedad contagiosa, el personal de WACOG Head Start avisara a los padres dentro de las siguientes 24 horas. También se publicara un aviso para notificar a los padres y visitantes del centro. Por favor notifique al centro si su doctor á diagnosticado a su niño con una enfermedad contagiosa para que estemos pendientes de algún síntoma.

REGLAS PARA LA ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS

Si por alguna razón, su niño requiere de algún medicamento durante las horas de clase por favor hágaselo saber al personal del centro, el personal le ayudara a llenar las formas requeridas. Todos los medicamentos deben de estar en su envoltura o envase original con la siguiente información claramente escrita en las etiqueta de la medicina:

- Nombre del niño
- Nombre del doctor
- Nombre del medicamento
- La dosis del medicamento
- La frecuencia del medicamento (ej. cada tres horas)
- Numero de prescripción
- Por cuánto tiempo se debe de administrar el medicamento (principio y fin)
- Razón por la cual se está administrando el medicamento
- Fecha de vencimiento

Las medicinas serán guardadas en un contenedor con llave y fuera del alcance de los niños y se refrigeraran si es requerido. Las medicinas de emergencia no estarán bajo llave, pero si, fuera del alcance de los niños.

El personal de WACOG Head Start llevara un registro de las veces en que el medicamento fue administrado al niño. El personal le regresara a usted el

restante del medicamento cuando este haya caducado o cuando el niño no lo necesite más. El personal desechará el medicamento después de que su hijo ha dejado el programa y si no pueden ponerse en contacto con usted.

PROCEDIMIENTOS EN CASO DE ACCIDENTES O EMERGENCIAS

En caso de un accidente o lesión en el centro, el personal le notificara de la lesión y proveerá los primeros auxilios al niño. Todo el personal de WACOG Head Start está capacitado y certificado para proveer los primeros auxilios.

En caso de una emergencia o enfermedad que ponga en peligro la vida del niño, el personal llamara primero al 911 y luego seguirá los siguientes tres pasos:

1. Le llamara y le informara de la situación. Si no podemos ponernos en contacto con usted, el personal le llamara a la siguiente persona en la lista de la tarjeta de emergencias.
2. Acompañará a su niño a la sala de emergencias del hospital y llevaran la tarjeta EIIR del niño.
3. Continuara intentando ponerse en contacto con usted o un adulto responsable para ponerlo al tanto de la situación del niño.

Nota: Es muy importante que mantenga actualizada la información de su niño para en casos de accidentes, cierre de los centros educativos, o para cuando usted no recoja a su niño u otra emergencia.

SERVICIOS DE EDUCACIÓN Y CURRÍCULUM

PROGRAMAS EDUCATIVOS

El programa educacional de WACOG Head Start está diseñado para las necesidades individuales de su niño basado en los contextos de su cultura y comunidad. El objetivo de los medios de preparación escolar están diseñados para preparar a los niños para cuando vayan a la escuela del distrito, y así para que usted sepa cómo apoyarlos en su aprendizaje y a la misma vez que las escuelas estén listas para ellos.

ACTIVIDADES EDUCATIVAS EN EL HOGAR

Para que su niño tenga éxito en la escuela es muy importante su participación activa. Su familia va a recibir cada semana una forma para Actividades Educativas en el Hogar. Esta forma es para anotar el tiempo que usted dedico educando a su niño y es una pieza importante requerida en el programa. Las actividades educativas en el hogar se apegan a él plan educativo y fortifican el aprendizaje en el salón de clases.

PLAN DE ESTUDIOS

WACOG Head Start utiliza un Plan de Estudios Creativos™ como guía para planear el programa educativo en nuestras escuelas. El Plan de Estudios Creativos™ estimula el convivio y acercamiento entre padres y el niño, el aprendizaje activo, un ambiente acogedor y enriquecedor, y rutinas que apoyan las necesidades e intereses de los niños. En este Plan de Estudios el personal y los padres trabajan conjuntamente para establecer los medios apropiados y las evaluaciones de desarrollo de cada niño.

El Plan de Estudios Creativos™ para pre-escolares incluye las siguientes diez áreas de desarrollo y aprendizaje que describen el conocimiento, habilidades, y comportamiento que predicen el éxito del niño en la escuela.

- Social y Emocional
- Matemáticas
- Física
- Ciencias y Tecnología
- Lenguaje
- Estudios Sociales
- Cognitivo
- Las Artes
- Literatura
- Adquisición del Idioma Inglés

El Plan de Estudios Creativos para bebitos, niños pequeños y de dos años incluye las siguientes cuatro áreas del desarrollo y aprendizaje:

- Socio-Emocional
- Físico
- Lenguaje
- Cognitivo

EVALUACIÓN DEL DESARROLLO DEL NIÑO Y JUNTA DE DE PADRES CON LOS MAESTROS

My Teaching Strategies (MTS) es un sistema para evaluar el progreso y resultados de su niño. MTS está diseñado para asistir al maestro a conocer la capacidad de su niño, sus necesidades e intereses. Los maestros planean actividades de aprendizaje individualizado para ayudar a los niños a tener éxito en la escuela y en la vida.

Usted notara que el maestro se su niño hace apuntes sobre el desarrollo de este en el salón de clases. Estas observaciones se anotaran ene el sistema My Teaching Strategies. Le pedimos por favor que usted haga observaciones similares en el hogar y las comparta con el maestro de su niño. La información que los maestros anotan en el sistema My Teaching Strategies produce una información valiosa sobre el progreso de su niño. Esta información es, entonces, compartida con los padres de familia durante las conferencias familiares o visitas al hogar y le ayudaran a usted y al maestro a desarrollar metas y estrategias para la educación de su niño. Su participación en el plan

educativo de su niño es muy importante para su éxito. La conferencia final que se lleva a cabo al final del año escolar resume el desarrollo y el progreso del niño, y crea un plan de continuo desarrollo.

EXCURSIONES FUERA DEL CENTRO EDUCATIVO

En WACOG Head Start estamos convencidos que las experiencias fuera del plantel educativo son benéficas para el niño y por lo tanto son incorporadas al plan educativo. Las siguientes reglas son implementadas durante estas experiencias educativas.

- Al salir del centro, el niño llevara visible una tarjeta de identificación con el nombre del centro, la dirección, y el teléfono.
- El coeficiente mínimo de niños por adulto es de un adulto por cada cinco niños, y en HES es de un adulto por cuatro niños.
- El personal del centro llevara un botiquín de primeros auxilios, una lista de los niños, medicamentos recetados, y tarjetas de emergencia.
- Se tomara lista regularmente y también al regresar al centro al término de la excursión educativa.
- Todo niño debe de tener un permiso firmado por el padre para poder participar en las excursiones educativas. Usted va a ser notificado con una semana de anticipación de cualquier plan de dichas excursiones.
- Cuando los niños están fuera del centro debido a una excursión educativa, se publicara un aviso en el centro que incluirá:
 - ❖ El nombre de los niños participantes
 - ❖ Nombre del personal u otro individuos que están en la excursión
 - ❖ El Lugar y dirección de la excursión
 - ❖ El número telefónico de la persona encargada
 - ❖ La hora de partida y la hora de regreso
- Todos los padres están invitados a participar en estas excursiones, pero serán responsables de su transportación y de cualquier niño o persona no asociada con WACOG Head Start.

TRANSPORTACIÓN

WACOG Head Start coordina transportación a las familias de Quartzsite al centro de Ehrenberg. La razón que se da éste servicio es debido a la distancia que existe entre los límites geográficos de servicio y el centro. La transportación es coordinada con el distrito escolar de Quartzsite.

SERVICIOS DE SALUD MENTAL Y DISCAPACIDAD

En WACOG Head Start, estamos comprometidos a proveer una educación de alta calidad. Cada niño se merece las ventajas que Head Start proporciona dándoles el apoyo y la ayuda que ellos necesitan para tener éxito.

Una intervención temprana y oportuna implica que podemos identificar a niños y familias que pudieran estar en riesgo de tener problemas, y de ésta manera poder proveer un apoyo efectivo y oportuno. Años de investigación han demostrado que lo más temprano que se identifiquen y se cumplan las necesidades educativas del niño, serán menos propensos de que en un futuro vayan a necesitar una educación especial en la escuela primaria o en el futuro educativo del niño. Head Start está aquí para ayudar.

Para poder identificar las necesidades individuales del niño, empezamos con una evaluación del desarrollo del niño llamadas ASQ-3 y ASQ-SE. Padres y maestros en conjunto llenan la evaluación. Usted conoce a su hijo mejor que nadie y es muy importante que usted comparta cualquier información de relevancia que pueda ayudar a los maestros para así encontrar la mejor manera para cumplir con las necesidades del niño.

Si su niño necesita ayuda o servicios especiales para ponerse al corriente. Nosotros estamos aquí para ayudarle en cada etapa de la educación de su hijo.

En Head Start nuestra meta primordial es asegurarnos que cada niño reciba los servicios necesarios para que logren su potencial al máximo. En sociedad con los padres, los distritos escolares, y programas de intervención temprana formamos un fuerte equipo para apoyar a los niños y familias.

Si usted tiene una preocupación o preguntas acerca del progreso de su hijo, por favor vea al maestro de hijo, Protectores del Desarrollo Familiar (FDA), Director del Centro o el Especialista de Servicios de Discapacidad y Salud Mental.

GUIA DEL COMPORTAMIENTO Y DISCIPLINA

Todos los niños de vez en cuando demuestran un comportamiento atípico. El comportamiento es una de las maneras que los niños se comunican con los adultos. El equipo de maestros en el salón de clases utiliza estrategias positivas que están científicamente comprobadas para guiar y reforzar una conducta apropiada- del Center on Social Emotional Foundation for Early Learning (CSEFEL). Nos preocupamos por prevenir y anticipar posible problemas y

preparamos el medio ambiente que es el indicado para el desarrollo de cada niño, a la misma vez le damos a todo el salón una sensación de protección y seguridad. Todo esto se logra en un ambiente de respeto mutuo por medio de la enseñanza de un reforzamiento o retroalimentación positiva, habilidades sociales, modelos de enseñanza y habilidades para solucionar problemas y lograr un resultado positivo a los conflictos. Es muy importante que su niño aprenda estas habilidades para resolver problemas para que de esta manera ellos mismos sepan cómo resolver los problemas por sí solos con un resultado positivo. Cuando los niños obtienen estas habilidades, y las ponen en práctica exitosamente, los niños adquieren confianza en ellos mismos y aprenden a controlar su temperamento. Siguiendo esta filosofía, no le negamos comida al niño ni usamos castigos corporales para corregir la conducta de un niño.

Cuando una conducta atípica re-ocurre, el maestro, el Director del Centro, o el Protector del Desarrollo Familiar se pondrán en contacto con usted para concertar una cita y desarrollar un plan con su ayuda para determinar qué tipo de intervención será la adecuada para el éxito de su niño.

EVALUACIONES

Todos los niños inscritos en el programa de Head Start son evaluados dentro de los primeros 45 días de inicio de clases. Usamos un proceso en el que se utilizan unos instrumentos propios para la salud y el desarrollo que nos darán información de la salud, la conducta y del desarrollo del niño. Los resultados de las evaluaciones son utilizadas para identificar los valores fuertes o las preocupaciones que tengamos a cerca del desarrollo normal del niño y de tal manera determinar si hay una necesidad para una recomendación profesional, o se requieren más evaluaciones.

Su participación en el proceso empieza por obtener toda la información usando los Archivos de Salud del Niño "Child Health Records" durante el proceso de inscripción. Durante la primera visita que se haga al hogar usted llenara las evaluaciones ASQ-3 y ASQ-SE con la ayuda de la maestra. Si en ese momento existe alguna preocupación acerca del desarrollo de su niño; se le pedirá a usted la autorización para referir al niño a servicios especiales que proveen agencias adecuadas en la comunidad o un profesional en el área que trabajara en colaboración con el equipo.

SERVICIOS DE SALUD Y NUTRICIÓN

La salud de su niño es muy importante para el desarrollo y para la habilidad del niño para aprender. El personal del centro en coordinación con usted y el médico se asegurara que preocupaciones identificadas de desarrollo y de salud sean tomadas en consideración. Los niños están ligados por una constante y

continua fuente de cuidado de salud, la cual provee exámenes médicos y dentales, evaluación de la vista y el oído.

INSCRIPCIONES Y ORIENTACIÓN

Una junta de inscripción, orientación, visita al hogar o Jump Start están disponibles para que usted y su niño puedan conocer el centro de Head Start. Durante el proceso de inscripción, por favor informe al personal si su hijo está tomando algún medicamento, tiene alergias o necesidades que le impidan estar saludable. Antes de que empiece la escuela necesitamos instrucciones médicas por escrito de cualquier recomendación o entrenamiento requerido que necesitemos para asegurarnos que cumplimos con las necesidades de su niño mientras este en el centro.

De acuerdo con el Código Administrativo de Arizona, su niño debe de tener una constancia de vacunación infantil actualizada antes de asistir a clase. El personal de Head Start le puede ayudar a obtener la constancia de vacunación si usted lo requiere. Excepciones por motivo religioso o médico serán aceptadas con una documentación válida. Head Start requiere un examen físico, incluyendo detección de tuberculosis, prueba de plomo en la sangre, anemia, y un examen dental dentro de los primeros 90 días de inscripción. Estos exámenes deben estar firmados y fechados por un médico.

SEGURIDAD

Para asegurarnos de la seguridad y el bien estar de todos los niños en nuestro programa, se siguen las reglas a continuación:

- Los niños son supervisados constantemente-nunca se dejan desatendidos
- Cualquier persona que desee llevarse a un niño del centro debe estar previamente autorizada en el EIIR y presentar una identificación con foto
- El personal tiene acceso inmediato en todo momento a una línea telefónica
- Simulacros de incendio se llevan a cabo una vez al mes
- Planes para la evacuación del salón en casos de incendio u otra emergencia están publicados a la salida de cada salón de clase
- Todo el personal esta certificado para aplicar CPR y Primeros Auxilios
- Todos los medicamentos en el centro se mantienen en una gaveta con candado y fuera del alcance de los niños. Medicinas para emergencias se guardara sin llave pero fuera del alcance de los niños
- Todos los químicos de limpieza están guardados en un gabinete especial y fuera del alcance de los niños
- El personal distribuirá un aviso de exposición de enfermedades

contagiosas a las familias dentro de las 24 horas del momento que se documentó

- El personal publicara Avisos de Plan de Fumigación antes de que se apliquen los pesticidas en el centro

AVISO DE FUMIGACIÓN INTEGRAL

Los centros de WACOG Head Start publicaran avisos previos a la aplicación de pesticidas por lo menos tres días (72 horas) antes de la aplicación a los salones o el patio. Con excepción de aquellas aplicaciones que están exentas. Agentes antimicrobianos, como desinfectantes e insecticidas y trampas para los ratones están exentos. Otras excepciones de tales notificaciones, incluyen situaciones de emergencias y aplicaciones de trampas y sistemas automáticos de insecticidas.

La información sobre los pesticidas está a su disposición, puede hacer una petición por escrito por lo menos 48 horas antes de la aplicación de pesticidas en los terrenos del centro.

LEYES OBLIGATORIAS PARA REPORTAR ABUSO INFANTIL Y NEGLIGENCIA

Todo el personal de WACOG Head Start está obligado por ley (A.R.S. 13-3620) a "reportar abuso, lesiones físicas, negligencia y negación o privación de atención medica o quirúrgica o malnutrición de menores" El estatuto requiere, "Cualquier persona que con razón crea que un menor es o ha sido víctima de lesiones físicas, abuso infantil, un delito reportable o negligencia que parezca haya sido causado al menor por otra razón que un accidente o que no se explica por un historial médico que fue causada por un accidente natural debe ser reportado inmediatamente o es causa suficiente para ser reportada dicha información a las autoridades encargadas o al Departamento de Seguridad para la niñez. Una persona que viole estas provisiones de la ley será culpable de una felonía de clase 6".

SERVICIOS NUTRICIONALES

Nuestros servicios alimenticios promueven un estilo de vida nutricional y saludable. Existe una gran variedad de temas nutricionales para los padres y niños. La información en la Evaluación Nutricional de su niño será utilizada para identificar preocupaciones y necesidades.

Los menús serán publicados en la pizarra del salón y copias serán distribuidas para que usted lo pueda llevar a casa. Los horarios de las comidas están diseñados para promover las experiencias educativas de los niños y las habilidades del lenguaje a la vez que disfrutan una experiencia social positiva,

además de compartir una conversación con los otros niños en la mesa. Las comidas se sirven en un estilo familiar que incluye dietas balanceadas y nutritivas a la vez que da una oportunidad a los niños a aprender hábitos saludables. Los niños aprenden a servirse ellos mismos a la vez que practican habilidades como pasarse los alimentos, platos, y cubiertos, además aprenden a controlar sus porciones y piden las cosas con amabilidad. Por razones de salud y de seguridad no se permite traer comida de fuera a los centros. Todos los alimentos que se sirven en el centro se deben comer en el centro.

DIETAS ESPECIALES

El programa trabaja de tal manera que satisface las necesidades dietéticas de su niño. Si hay alergias o intolerancias, por favor háganlos saber al momento de inscripción. Se tiene que llenar una Forma de Modificación para Dietas Especiales, tiene que estar firmada y fechada por un profesional en la salud. Por la salud de su niño, un plan dietético modificado debe estar en el centro antes de que el niño empiece las clases.

PLANEACIÓN DEL MENÚ

Todas las comidas que se proporcionan a los niños, están planeadas de acuerdo con (CACFP) El Programa Alimenticio para el Cuidado de Adultos y Niños. CACFP es un programa federal que supervisa que las comidas y bocadillos sean nutritivas para todos los niños inscritos en el programa. Los menús están elaborados en colaboración con los padres de familia, maestros, Concilio de Padres (Policy Council) y los cocineros. Los menús son entonces revisados y aprobados anualmente por un Dietista Registrado y después aprobados por un especialista en las oficinas estatales de CACFP.

SERVICIOS PARA LAS FAMILIAS

PADRES Y PERSONAL TRABAJANDO COMO SOCIOS

Usted es el maestro más importante para su hijo y tiene la responsabilidad primordial del desarrollo de su hijo. Le pertenece a usted y al personal del centro trabajando en equipo para proveer la mejor educación y apoyo que su niño necesite para que tenga éxito en la escuela y en la vida. Su compromiso activo es la clave para el éxito de WACOG Head Start! Sus sugerencias, pensamientos o ideas son de gran valor así como su participación en todos los aspectos del programa incluyendo las actividades del salón de clases son muy importante para el mejoramiento de Head Start, en la Auto Evaluación Anual, Planeación del Menú, El Comité Educativo, El Consejo de Asesores de Servicios de la Salud, y en los Comités del Consejo Político.

EL COMITÉ DE PADRES

Todo padre que tenga un niño inscrito en WACOG Head Start, es considerado un miembro activo del Comité de Padres de Centro y como tal, le hacemos una cordial invitación para que participe activamente en las juntas mensuales de dicho comité. Las juntas del comité incluyen información importante del centro e información como educación para los padres, oportunidades de entrenamiento, y eventos de nuestra comunidad. El comité también planea eventos y actividades para los padres, familias y el centro durante el año escolar.

EL CONCILIO POLÍTICO

El Concilio Político (Policy Council) está compuesto primordialmente por padres representantes de cada centro y por representantes de la comunidad en los condados de Yuma, La Paz, y Mohave. La selección del representante del centro lo hace el Comité de Padres del centro. Los Representantes de la Comunidad representan una gran variedad de programas locales para niños/familias aprobados por el Concilio Político. Las responsabilidades del Concilio Político son: revisar y aprobar las reglas e implementar los Head Start y Head Start Program Performance Standards, proponer sugerencias o ideas para el mejoramiento del programa, reciben reportes de acciones tomadas por WACOG en relación a alguna recomendación que se haga, la aprobación o desaprobación de la solicitud de fondos y el plan de trabajo que se hacen a las Oficinas de head Start, la aprobación o desaprobación de cambios significantes al presupuesto, planeación o planes de servicios educativos, y trabajar conjuntamente con el administrador del programa para identificar posibles lugares en la comunidad para Head Start en los tres condados donde damos servicios. Los miembros del Concilio Político trabajan como un equipo para el bienestar de todos los padres y niños de Head Start.

SERVICIOS SOCIALES

El programa se asocia con agencias de servicios locales para asegurarnos que las familias se beneficien de los recursos que existen en la comunidad. Las recomendaciones que se pueden hacer son, asistencia para emergencias o crisis en casos de vivienda, renta, hipoteca, comida, ropa o servicios públicos. También existen recursos que les provee con información y entrenamientos relacionados con la educación de sus niños, la seguridad de los niños, educación para adultos ESL (Inglés como Segunda Lengua), empleo, clases de ciudadanía, violencia domestica, abuso infantil, drogadicción, problemas matrimoniales, y servicios de salud mental.

LOS DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS PADRES

Como Padre en WACOG Head Start, yo tengo el DERECHO de:

- De ser tratado con respeto y dignidad
- Ser bienvenido e incluido en el salón de clases
- De ser regularmente informado del progreso de mi hijo
- De enterarme de las operaciones del programa, incluyendo el presupuesto
- De participar de las decisiones importantes y de atender a las juntas del Consejo de Padres y El Concilio Político
- De participar en los entrenamientos, día del padre, talleres de trabajo, y actividades relacionadas en la educación para adultos
- De recibir por lo menos dos visitas domiciliarias por año
- De participar en conferencias con los maestros por lo menos dos veces por año
- De ayudar en el salón de clases
- De estar que mi información familiar y de mi niño serán resguardadas confidencialmente

Como un Padre en WACOG Head Start, yo tengo la RESPONSABILIDAD de:

- De abogar por lo que es mejor para mi niño
- De notificar al centro cuando mi niño va a estar ausente
- De estar a tiempo cuando deje a mi niño y cuando lo recoja del centro educativo
- De tomar la iniciativa, como padre, en las elecciones, de explicar el programa a otros padres y de incitarlos a que participen en todas las elecciones
- De tratar a todos en Head Start con respeto y dignidad
- De ofrecer un criticismo positivo del programa, y participar en su evaluación
- De atender a las juntas del Comité de Padres y los eventos para los padres
- De cumplir con las citas de mi niño con los médicos o dentistas, aun con una recomendación si es necesaria
- De ayudar en las experiencias educativas de mi niño en el salón de clases u otras actividades del grupo
- De trabajar con mi niño en casa para fortificar el aprendizaje que se imparte en clases
- De respetar la confidencialidad de todos los participantes en el Programa

CONFIDENCIALIDAD

Todos los archivos con información de los padres y los niños se mantienen en una gaveta con seguro y son estrictamente confidenciales. Solamente el personal autorizado de WACOG Head Start tiene acceso a estos archivos o información. WACOG Head Start tiene la obligación de dar acceso a los archivos de los niños a los monitores representantes estatales o federales, a él Departamento de Seguridad de la niñez (DCS), o a los Departamentos Policiales. Usted, como el padre legal o albacea, tiene el derecho de revisar u obtener copias de los archivos de su niño, siempre y cuando lo haga por escrito. Por favor denos 48 horas para preparar las copias.

CELEBRACIONES

Reconocemos que las familias tienen una vasta diversidad única de costumbres, tradiciones, culturas y creencias. Le invitamos a compartir esas riquezas con su niño en casa y con la comunidad. Respetando esas tradiciones, le invitamos a usted y su familia a compartir su cultura con él resto de la clase a través de canciones, historia, juegos o artesanías que se puedan utilizar en el área dramática. Las celebraciones en el salón son una gran oportunidad para que los niños demuestren las habilidades y aprendizajes logrados en el centro. Es posible que cada centro tenga una representación para festejar el otoño, invierno o primavera.

Estamos consientes de que algunas celebraciones culturales o especiales se acompañen con comidas típicas. Sin embargo, nuestro programa sirve una variedad de comidas nutritivas a los niños financiadas por CACFP, por tal motivo le rogamos no traer comidas a los centros en esas ocasiones especiales. En lugar de traer comida lo invitamos a participar activamente en el salón de su niño, que participe en la comida que se ofrece en el centro y tome un rol activo en el salón, como leer en el salón, hacer un proyecto de arte o baile al son de una canción predilecta de su niño, etc. Los padres son siempre bienvenidos en el salón de clases, le pedimos que planee con el maestro cualquier celebración especial.

Nota: No está permitido traer al centro comida de fuera, comidas caseras, dulces, chicles, pasteles, sodas, artículos que puedan causar ahogos como globos y juguetes o artículos pequeños.

NO A LA DISCRIMINACIÓN

WACOG Head Start prohíbe la discriminación en contra de sus clientes y solicitantes de empleo en base a raza, color, origen nacional, edad, incapacidades, sexo, identidad de género, religión, represalia, y cuando sea apropiado, creencias políticas, estado civil, estado de embarazo o familiar,

orientación sexual, o por participar parcial o total en cualquier asistencia pública por necesidad financiera, o protección de información genética para empleo donde los fondos son federales o trabajo federal. (No todas las bases prohibidas se pueden aplicar a todos los programas y/o actividades de trabajo.)

PROCEDIMIENTOS PARA RESOLVER LAS PREOCUPACIONES DE LOS PADRES

WACOG Head Start está dedicado a asociarse con las familias, Si usted tiene una preocupación o queja, nosotros trabajaremos conjuntamente con usted para resolver su preocupación/asunto. Si su preocupación/asunto está relacionado con actividades en el salón de clases. Por favor discútalos primero con el maestro del niño. Si por algún motivo su preocupación/asunto no tuvo una resolución satisfactoria. WACOG Head Start tiene un procedimiento por escrito que esta publicado en la pizarra del salón de clases llamado "Parent Grievance Procedure" Procedimiento de Quejas de los Padres. También puede hablar con la Directora del Centro para discutir su preocupación/asunto. Además la Directora le puede ayudar a llenar la forma de Procedimiento de Quejas. La Directora del Centro, La Trabajadora Familiar, y el Maestro van a trabajar con usted para resolver el problema. Si su preocupación/asunto continúa sin resolución, usted puede pedir una cita con la Gerente de Área. La Gerente de Área trabajara con usted y la Directora del Centro para resolver su preocupación/asunto. Si su preocupación/asunto continúa sin resolverse a su satisfacción, usted puede dirigirse al Director del Programa de Head Start. Si su preocupación/asunto es de tal naturaleza en que el procedimiento arriba mencionado no tiene resultados positivos, puede dirigir su queja al Concilio Político (Policy Council) para encontrar una resolución final.

SEGURO Y FINANCIAMIENTO

WACOG Head Start & Early Head Start
Los programas están asegurados por:

**Social Service Contractors Indemnity Pool
Hartford Life and Accident Insurance Company
The Fidelity and Deposit Companies**

Los documentos del Seguro y responsabilidad están a su
disposición en cada centro.

**Todos los centros son regulados por Arizona Department of Health
Services & Bureau of Child Care Licensing**

Ubicado en 400 W Congress Suite 100, Tucson AZ 85701
Phone: (520) 628-6541

Los resultados de las inspecciones están a su disposición en los centros.

WACOG Head Start & Early Head Start
Son financiados por:

**Department of Health & Human Services
Office of Human Development
Administration of Children & Families**

San Francisco Regional Office IX
90 7th St., 9th Floor
San Francisco, CA 94103
(415) 437-8400
(415) 437-8444 Fax

Notes

Notas